



B1.22 Aller aux urgences

- Parler des douleurs corporelles et des premiers secours
- Parlez des blessures courantes aux urgences

La clinique	<i>(La clínica)</i>	Être aux urgences	<i>(Estar en urgencias)</i>
Le cabinet du médecin	<i>(El consultorio médico)</i>	Être enrhumé	<i>(Estar resfriado)</i>
La blessure	<i>(La herida)</i>	Souffrir	<i>(Sufrir)</i>
La brûlure	<i>(La quemadura)</i>	Se blesser	<i>(Lastimarse)</i>
La coupure	<i>(El corte)</i>	Se brûler	<i>(Quemarse)</i>
La réaction allergique	<i>(La reacción alérgica)</i>	Appeler les urgences	<i>(Llamar a emergencias)</i>
Le secouriste	<i>(El socorrista)</i>	Mettre de la glace	<i>(Aplicar hielo)</i>
Le médecin de garde	<i>(El médico de guardia)</i>	Désinfecter	<i>(Desinfectar)</i>
Le dossier médical	<i>(El historial médico)</i>	Avoir des vertiges	<i>(Tener mareos)</i>
L'injection	<i>(La inyección)</i>	Se faire mal	<i>(Hacerse daño)</i>
L'intoxication	<i>(La intoxicación)</i>	Se casser la jambe	<i>(Romperse la pierna)</i>
Aller aux urgences	<i>(Ir a urgencias)</i>	Soigner	<i>(Tratar (curar))</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)

Dans beaucoup de villes, les **urgences** semblent **saturées**, mais ce n'est pas seulement à cause des petits problèmes. Une personne avec une **angine** peut attendre et repartir avec une **ordonnance**. Le plus difficile, ce sont les patients qui *ont besoin de* rester à l'hôpital. Comme de nombreux **lits d'hôpital** ont fermé avec les soins *ambulatoires* et que la population vieillit, il manque des places pour les cas graves.



*En muchas ciudades, las **urgencias** parecen **saturadas**, pero no es solo por los pequeños problemas. Una persona con una **angina** puede esperar y marcharse con una **receta**. Lo más difícil son los pacientes que necesitan quedarse en el hospital. Como muchas **camas de hospital** se han cerrado con la atención ambulatoria y la población envejece, faltan plazas para los casos graves.*

1. Quel type de patients crée le principal blocage aux urgences ?
 - a. Les patients qui viennent seulement demander un certificat
 - b. Les patients qui ont besoin d'être hospitalisés
 - c. Les personnes qui téléphonent au service au lieu de venir
 - d. Les personnes avec une angine qui n'ont pas de médecin traitant
2. Que fait souvent une personne avec une angine après son passage aux urgences ?
 - a. Elle est hospitalisée immédiatement pour la nuit
 - b. Elle doit revenir le lendemain pour une opération
 - c. Elle reçoit un lit d'hôpital en ambulatoire
 - d. Elle repart avec une ordonnance de médicaments

1-b 2-d



2. Gramática: Los verbos con preposiciones **penser à, téléphoner à, s'occuper de, ...**

Los verbos con preposición expresan una acción e introducen un complemento gracias a una preposición.

Verbe	Exemple
Téléphoner à (<i>Llamar por teléfono a</i>)	Je dois téléphoner à mon médecin pour une consultation. (<i>Debo llamar por teléfono a mi médico para una consulta.</i>)
S'occuper de (<i>Ocuparse de</i>)	Le secouriste s'occupe de lui. (<i>El socorrista se ocupa de él.</i>)
Penser à (<i>Pensar en</i>)	Tu dois penser à désinfecter ta blessure. (<i>Debes pensar en desinfectar tu herida.</i>)
Répondre à (<i>Responder a</i>)	Nous avons répondu à toutes les questions des urgences. (<i>Hemos respondido a todas las preguntas de urgencias.</i>)
Compter sur	Vous pouvez compter sur moi ! (<i>¡Pueden contar conmigo!</i>)
Faire attention à (<i>Tener cuidado con</i>)	Elle fait attention à sa santé tous les jours. (<i>Ella tiene cuidado con su salud todos los días.</i>)
Avoir besoin de (<i>Necesitar</i>)	J'ai besoin de voir un médecin immédiatement. (<i>Necesito ver a un médico inmediatamente.</i>)
Se souvenir de (<i>Acordarse de</i>)	Elle se souvient de sa première opération. (<i>Ella se acuerda de su primera operación.</i>)

"Croire **à**" se usa para creer que una cosa existe o es verdadera. Je crois **aux** extraterrestres. mientras que "Croire **en**" se usa para expresar la confianza o la fe en alguien o en algo. Exemple : Je crois **en** toi.

On utilise "Parler **à**" para indicar una acción dirigida a una persona, "Parler avec" para expresar un intercambio de ideas y "Parler **de**" cuando se trata de un tema. Exemple : J'ai parlé **à** Marie ; J'ai parlé **avec** Marie ; Nous parlons **de** politique.

1. Avant de sortir des urgences, pensez _____ prendre votre ordonnance et votre dossier médical. (*Antes de salir de urgencias, piense en llevarse su receta y su historial médico.*)
a. pour b. de c. en d. à
2. J'ai besoin _____ voir un médecin de garde, j'ai des vertiges depuis ce matin. (*Necesito ver a un médico de guardia, tengo mareos desde esta mañana.*)
a. de b. à c. pour d. du

1. à 2. de

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (téléphoner à) Je contacte le service des urgences pour poser une question.

(*Llamo por teléfono al servicio de urgencias para hacer una pregunta.*)

2. (s'occuper de) Le voisin prend soin de mon fils pendant que je vais à la pharmacie.

(El vecino se ocupa de mi hijo mientras voy a la farmacia.)

3. (penser à) N'oublie pas de désinfecter ta blessure avant de mettre un pansement.

(Piensa en desinfectar tu herida antes de poner un apósito.)

1. Je téléphone au service des urgences pour poser une question. **2.** Le voisin s'occupe de mon fils pendant que je vais à la pharmacie. **3.** Pense à désinfecter ta blessure avant de mettre un pansement.

Corrige el error

1. Je dois téléphoner mon médecin après l'accident.

Debo llamar por teléfono a mi médico después del accidente.

2. Il s'occupe à la plaie depuis dix minutes.

Se ocupa de la herida desde hace diez minutos.

1. Je dois téléphoner à mon médecin après l'accident. **2.** Il s'occupe de la plaie depuis dix minutes.

3. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- a. appeler les urgences 1. Téléphoner au 15 ou au 112 quand la situation est grave.
b. le secouriste 2. Personne qui s'occupe des blessés avant l'arrivée du médecin.
c. une brûlure 3. Lésion de la peau causée par le feu, un produit ou le soleil.

a-1 b-2 c-3



2. ¿Hay que ir a urgencias? Recordatorio del SAMU (QR: Audio)

Rellena los huecos: coupure, vertiges, intoxication, se blesse, urgences, appeler



Quand on (1) _____, il est important de choisir le bon parcours de soins. En France, les (2) _____ sont réservées aux situations graves. Pour une (3) _____ légère ou un rhume, on peut souvent appeler le médecin de garde ou consulter en cabinet. En revanche, une brûlure étendue, des (4) _____ importants, une réaction allergique ou une suspicion d' (5) _____ nécessitent un avis rapide.

Avant d' (6) _____, pensez à préparer votre dossier médical et la liste des traitements. Au téléphone, décrivez ce que vous ressentez et depuis quand, puis répondez aux questions du secouriste. En attendant, faites des gestes simples : désinfecter une plaie, mettre de la glace sur une contusion, et surveiller les signes qui s'aggravent.

Quando uno se lesiona, es importante elegir el recorrido de atención adecuado. En Francia, las urgencias están reservadas para las situaciones graves. Para un corte leve o un resfriado, a menudo se puede llamar al médico de guardia o consultar en la consulta. En cambio, una quemadura extensa, mareos importantes, una reacción alérgica o una sospecha de intoxicación requieren una valoración rápida.

Antes de llamar, piense en preparar su historial médico y la lista de tratamientos. Por teléfono, describa lo que siente y desde cuándo, y luego responda a las preguntas del socorrista. Mientras tanto, haga gestos sencillos: desinfectar una herida, poner hielo sobre una contusión y vigilar los signos que empeoran.

(1) se blesse, (2) urgences, (3) coupure, (4) vertiges, (5) intoxication, (6) appeler

1. Quelles situations sont citées comme nécessitant un avis rapide, et que faut-il préparer avant d'appeler ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Elle s'est blessée en manipulant un carton au travail.
2. Le secouriste lui a fait une injection avant d'appeler un médecin.
3. À cause d'un risque d'allergie, un médecin lui recommande de se faire contrôler aux urgences.

Verdadero Falso

-



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Hier soir, je _____ / _____ en coupant des légumes, alors j'ai désinfecté la coupure.
(Anoche, me hice daño al cortar verduras, así que desinfecté el corte.)
a. me suis blessée b. m'ai blessé c. me blessais
d. me suis blessé
2. En attendant le médecin de garde, _____ les urgences si sa respiration devient difficile.
(Mientras esperas al médico de guardia, llama a urgencias si su respiración se vuelve difícil.)
a. appelle b. appelons c. appelles d. appelez
3. Après la chute, elle _____ / _____ au poignet et le secouriste s'est occupé d'elle.
(Después de la caída, ella se hizo daño en la muñeca y el socorrista se ocupó de ella.)
a. s'est blessé b. s'est blessée c. se blessait d. a blessé
1. me suis blessé 2. appelle 3. s'est blessée

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Appeler le médecin de garde

Nina (patiente): *Bonsoir docteur, je vous appelle parce que ça fait une demi-heure que j'ai des plaques rouges qui démangent et j'ai aussi un peu de vertiges.*
(Buenas noches, doctor, le llamo porque desde hace media hora tengo unas placas rojas que pican y también tengo un poco de mareo.)

Médecin de garde: *D'accord. Avez-vous des difficultés à respirer ou les lèvres qui gonflent ? Avez-vous mangé quelque chose de nouveau ou pris un médicament récemment ?*
(De acuerdo. ¿Tiene dificultades para respirar o se le hinchan los labios? ¿Ha comido algo nuevo o ha tomado algún medicamento recientemente?)

Nina (patiente): *J'ai mangé des crevettes au restaurant et ma lèvre commence à gonfler, ça m'inquiète.*
(He comido gambas en el restaurante y me empieza a hinchar el labio, eso me preocupa.)

Médecin de garde: *Dans ce cas, appelez les urgences tout de suite : cela ressemble à une réaction allergique qui peut s'aggraver. Ne conduisez pas, et si vous avez un antihistaminique, prenez-en en attendant.*
(En ese caso, llame a urgencias de inmediato: parece una reacción alérgica que puede empeorar. No conduzca, y si tiene un antihistamínico, tómelo mientras espera.)

Nina (patiente): *D'accord, j'appelle le 15 maintenant. Je prends aussi mon dossier médical et ma carte vitale au cas où je dois me rendre aux urgences.*
(De acuerdo, llamo al 15 ahora. También llevo mi historial médico y mi tarjeta sanitaria por si tengo que ir a urgencias.)

1. Quels symptômes Nina décrit-elle et depuis quand ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Je pense qu'il vaut mieux... / Je vais d'abord m'occuper de... / Si ça s'aggrave, j'appelle les urgences / le médecin de garde.

1. Vous vous êtes blessé(e) à la maison et vous avez une coupure qui saigne un peu : que faites-vous d'abord et à qui téléphonez-vous si la situation empire ?

2. Selon vous, dans quels cas faut-il aller aux urgences et dans quels cas vaut-il mieux appeler le médecin de garde ou prendre rendez-vous dans un cabinet médical ?

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut, c'est Julien. Désolé de prévenir si tard... Je suis **aux urgences** depuis 19h. En cuisinant, je me suis **brûlé** l'avant-bras avec de l'eau bouillante. J'ai mis de l'eau froide, puis le **secouriste** m'a conseillé de venir ici. Ça me picote beaucoup et j'ai eu un peu de **vertiges** en arrivant. Ils vont regarder la brûlure et décider si j'ai besoin d'une **injection** contre le tétanos. Peux-tu prévenir l'équipe que je ne serai peut-être pas là demain matin ? Merci.



Escribe una respuesta adecuada: *Je suis désolé d'apprendre ça, comment te sens-tu maintenant ? / Je peux m'occuper de prévenir l'équipe et répondre à leurs questions. / Veux-tu que je passe à l'hôpital ou que je t'apporte quelque chose ?*

Verbos importantes

Se blesser (*hacerse daño*)

	Passé composé
je/j'	me suis blessé(e)
tu	t'es blessé(e)
il/elle/on	s'est blessé(e)
nous	nous sommes blessé(e)s
vous	vous êtes blessé(e)(s)
ils/elles	se sont blessé(e)s

Appeler (*llamar*)

Impératif
Appelle
Appelons
Appelez